元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

△大帮唐山水貨
上市
青皮甜蔗 新會甜橙 白肉茨
沙坪粉葛 泮塘蓮藕 鮮靚參薺
槟芋紅芋二大肉蒜子 大肉生薑
鮮大沙葛 佛手白菓 生鮮百合
應時瓜菜 碌碌齊備

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B.C.

農曆新年
大帮海味上市
九龍吊片尤
生晒大蠔豉
生晒明蝦片
頂靚大蠔豉
猪婆參
炸蟮膠
和味龍匯

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832.
歡迎大小貯蓄 滙兌旅行支票
保險箱等租賃 代理保管公債
安全貯蓄戶口 均有人壽保障
生意私人貸款 歡迎華友光顧
那打錄新加坡銀行雲高寮埠亞庫宜央歌。日本街支行啓
創于一八三二年由大西洋至太平洋七十餘國

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行
本行歡迎華友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽爲荷
CP-8


◎雲埠達權社通告

總通告事 本社開始徵收年費案。經於元月十日首次職社員大會議決。由二月一日起至六月三十日止。社員繳納年費。可享優先權利。折半徵收。但由吉月一日后則要照足數繳納。并公選趙倫常、陳宜談、二君爲催收員在案。凡我男女社員。請將年費交與趙、陳、二君。或寄記陳文彬君接收便妥。此佈

社長司徒捷予
書記陳文彬

中華民國四十八年元月廿九日

## 各地要聞

### 李麗卿女皇加冕

△中西人士露天觀觀盛況空前

大埠訪函。中華總商會主辦之「美國華埠小姐」第二屆賽美麗榮譽女皇之李麗卿小姐 昨星期五晚假萬花園角舉行加冕典禮。總點既在華埠中心。是晚天氣又晴和。中西人士露天觀看約達六千餘人。秩序良好。可謂天時地利人和三者兼而有之。

參加是屆競選之華裔閨秀十五人。除佐治省亞蘭達域之黃彩金小姐。及榮膺「才藝小姐」之紐約少女伍美華小姐二人因事上早歸去外。其餘十三人均依時蒞止。

秩序如下。一。林登貞佈旨趣後介紹各閨秀陳詠聲。林彩蓮。許雪梅。林孟儀、陳瑞香。譚偉益。李金愛。許麗馨。宮主邱玉英。楊鳳翠。鄭賽月。趙美珍。女皇李麗卿。二。總商會會長李揚聖致詞。三。總領事孫碧奇致詞。四。總蕭黃燦槐演說。五。介紹僑領。六。奇市長代表代署市長麥美翰夫人演講。七。舊年女皇周轉娣接受手錶紀念品。並送給李揚聖會長一吻。(聖叔哈哈大笑。見牙晤見眼)。八。選美主席黃自威主持贈送各閨秀紀念物 每位閨秀接受後必給黃君一吻。(斯艷福也。何以往年謂光燦無此享受)。九。周轉娣爲李麗卿加冕。十。新舊女皇演說。禮成。

此次加冕極爲滿意。足見辦事人員胸有成竹。而華裔少女踴躍參加競選所致。茲擬。聯以紀之。百卉虛心懷竹友。羣芳低首拜花王。

### 林超榮被殺案

#### 萬元追緝兇手

美、亞利桑那省祖翁埠訊 福魯和路西三號孖結東主林超榮 於上星期五晚被兩賊行刼毆打 以前本埠華商被刼者已不少。然因被刼而毆死者以此爲第一次。

本埠警察現正在四出尋覓該晚所見一兩色之新型汽車 及該兩黑西哥裔而穿着黑仔布衫袂之歹徒 警察曾向可疑者二人盤問。但尚無所獲 希望在一萬〇四百元重賞之下早日破案。

據稱 除華商會已懸紅五千元外。本埠林家公所亦懸紅五千元。另有不露名之親友。亦甲賞格。以能速捕此兩兇徒歸案。

### 台灣人烟稠密

#### 密度爲世界冠

▲際台北地。台灣現爲世界上人口最稠密地區。現有人口九百六十萬。等於每方公里 二百六十九人。

▲方青年團領袖一名。昨日在農業討論會中 作上項報告


金然棧臘味製造廠
KAM YEN JAN (1948) LTD.
223 KEEFER ST. VANCOUVER B. C. PHONE MU. 3-1757

本廠精製
美味
牛肉乾
發行
兼製各欵臘味適合贈送國外
親友如蒙僑胞賜顧本廠及各
代理處可能義務代寄到
各埠均有代理

香港麥廣記參茸行
有限公司
MAK KWONG KEE LTD.
49, BONHAM ST. W. HONGKONG
世業二百餘年 宗旨：專賣正貨
本行選辦
人參 鹿茸 鹿角 鹿鞭 鹿筋 鹿尾 鹿茸末 玉桂 東茸 麝香 國藥 補品 珍珠大補茶 三鞭大補茶
歡迎各埠 僑胞函購 迅速郵奉 保證滿意
特出品：英雄牌
KWONG LUN CO. 廣倫號 9A, FOSTER PLACE TORONTO ONT.
CHIN YORK CO. 錢約律 120, CHESTNUT ST. TORONTO ONT.
QUE HING CO. 司公興隆 127, DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
代理處
不用揀毛 免費科學 調節養顏 有益身體

ALEX YIP TRAVEL SERVICE
214 E. Pender St., Van. B. C. MU 3-7840
Authorized Passenger Agent
Canadian Pacific Railway Co.
Orient & Pacific Lines
葉榮勳旅行社



加國 青年書社
K. C. Book Club
49 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-7959
埠

靈山三劍
摯雲峯著 全書九冊 三元六毫

俠骨蘭心記 九冊 (一)金庸 二元二五
劍影縱橫錄 八冊 (二)金庸 二元七五
武俠兒女傳十一冊 (三)金庸 二元七五
射鵰英雄傳一至五十九金庸十三元七五
射鵰英雄前傳一至十九冊金庸四元七五
女俠燕子飛二冊 長風著 八毫
扭計森初戰殺人王四冊白雲洲著 一元
楚辭選 馬茂元選註 一元二
怎樣瞭解無線電線路 孫重威編 六毛
青鋒奇俠傳八冊江一明四元六
白馬女俠傳七冊 全上 四元二
女俠素心蘭八冊 全上 四元八
珠海蜃龍一至廿 全上 七元
暴雨殘梅 傑克著 一元
野火 孟君 一元
期待 碧侶 八毛五
寬愛恨二冊 李我 八毫五
罪惡書三冊馮玉奇四元三
夫婦手冊 七毛五
南北名菜烹製法 六毫五
新建設畫冊 六毫五
大躍進時代畫冊 六毫五
北京 (畫冊) 三元五
上海 (畫冊) 三元五
北京風光集精庄一元七五
新中國成立九週年 五毫


均安號
QUON ON CO. LTD
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU. 1-4804
辦理國際護照各種旅行文件
代售詩學亞鐵路火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
優惠遊客皆來加拿大在本號交給船費
由本號發給預留船位定單指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位，快捷安妥
由大埠開往香港船期
威爾遜總統 二月二十日
克利夫蘭總統 三月十一日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 二月十五日
威爾遜總統 三月十四日

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
東亞太平洋公司之謹馬利亞號船定期 九九九年四月四號由本埠啓程直接回香港 貴客如有意乘該船回港者祈早日來小號定購船位免至臨時額滿爲幸
兼代理各舟機公司客務
太平洋旅行社 林國良 陳固啓

利信貿易行
LEKTU IMPORTING CO. LTD
Phones: MU3-7451 MU3-7452 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4 B.C.
△新到各種水貨
馬蹄 茨菇 生薑
槟芋 紅芋 粉葛
蓮藕 田柚 白菓
鯇西河粟 頂好咸蛋
南洋花生 青島生油
各江海味 什貨藥材
大宗貨色運到均鮮明
歡迎採購

免費
奉贈美麗中文
說明書
來往香港及舊金山的美華客輪克利夫蘭總統及威爾遜總統每三星期開行一次船上設備雅潔舒適冷暖咸宜電影歌舞酒吧雀牌應有盡有華裔廚師精製餐饌男女職員殷勤招待印便中文說明書詳述旅行上應辦手續如有需用者請向各埠代理或填具下列表格向敝公司駐溫哥華總代理均安號索取
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
QUON ON CO., LTD., General Agents, 438 Main Street, Vancouver 4, B.C.
PLEASE SEND FREE CHINESE BOOKLET 請寄下列地址贈送中文說明書
Name
Address
City State